

WARUNKI KORZYSTANIA Z TREŚCI ZBIOROWYCH

Niniejsze Warunki korzystania z treści zbiorowych stanowią prawnie wiążącą umowę pomiędzy podmiotem zawierającym tę umowę („Instytucją Użytkownika”) a Apple („Umowa” lub „Warunki korzystania z treści zbiorowych”). Przed rozpoczęciem korzystania z usług należy dokładnie przeczytać tę Umowę. Klikając przycisk „Zgadzam się”, Użytkownik potwierdza, iż zapoznał się z Umową i rozumie jej treść. Jeśli Użytkownik nie jest upoważniony do związania Instytucji Użytkownika tymi postanowieniami lub nie zgadza się na te postanowienia, nie może klikać przycisku „Zgadzam się”.

Apple jest operatorem programu Volume Content Service, który (a) w usłudze App Store umożliwia zatwierdzonym firmom i instytucjom edukacyjnym zakup Treści z App Store w ilościach hurtowych wyłącznie w celu rozpowszechniania do i wykorzystywania przez osoby zatrudnione w instytucji lub z nią powiązane, takie jak kontrahenci, pracownicy, przedstawiciele oraz — w przypadku instytucji edukacyjnych — zapisani uczniowie upoważnieni przez Użytkownika zgodnie z Warunkami świadczenia usług multimedialnych Apple, lub (b) w usłudze Apple Books umożliwia (i) zatwierdzonym instytucjom edukacyjnym, które są szkołami lub okręgami szkolnymi (z wyłączeniem bibliotek), zakup Treści z Apple Books w ilościach hurtowych wyłącznie w celu rozpowszechniania do i wykorzystywania przez osoby, które są pracownikami, nauczycielami lub asystentami nauczycieli (bez względu na fakt, czy osoby te są bezpośrednio zatrudnione przez instytucję) w instytucji albo uczniami zapisanymi w instytucji, lub (ii) zatwierdzonym instytucjom wyłącznie w celu rozpowszechniania do i wykorzystywania przez osoby zatrudnione w instytucji lub z nią powiązane, takie jak kontrahenci, pracownicy i przedstawiciele, zgodnie z Warunkami świadczenia usług multimedialnych Apple. Takie Treści z App Store i Treści z Apple Books zakupione hurtowo są ogółem nazywane „Treściami zbiorowymi”. Użytkownicy końcowi powiązani z Instytucją Użytkownika, do której Użytkownik rozpowszechnia Treści zbiorowe, w tym między innymi posiadacze kont utworzonych jako Zarządzane konta Apple, są ogółem nazywani „Autoryzowanymi użytkownikami końcowymi”. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że korzystanie przez niego z programu Volume Content Service i Treści zbiorowych podlega niniejszej Umowie oraz Warunkom dotyczącym usług multimedialnych Apple (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>), które niniejszym włącza się przez odniesienie (ogółem „Warunki”). W razie jakichkolwiek sprzeczności lub nieścisłości znaczenie nadrzędne mają Warunki korzystania z treści zbiorowych.

VOLUME CONTENT SERVICE

Użytkownik zobowiązuje się, iż do kupowania Treści zbiorowych w programie Volume Content Service, zarządzaniami nimi oraz ich rozpowszechniania będzie korzystał wyłącznie z Zarządzanego konta Apple mającego odpowiednie uprawnienia (np. administratora lub menedżera treści). Użytkownik zobowiązuje się rzetelnie podać informacje niezbędne do zarejestrowania jego Instytucji, takie jak nazwa firmy, adres fizycznej siedziby, numer DUNS, informacje płatnicze i inne konieczne dane.

SPRZEDAŻ OGRANICZONA TERYTORIALNIE

Program Volume Content Service jest udostępniany Użytkownikowi wyłącznie w kraju Polski oraz na jego terytoriach i posiadłościach („Terytorium”).

Kody treści mogą być wymieniane na Treści wyłącznie przez Autoryzowanych użytkowników końcowych na Terytorium. Kody Treści zbiorowych z App Store można rozpowszechniać wyłącznie do Autoryzowanych użytkowników końcowych na Terytorium, natomiast Treści zbiorowe z App Store można dostarczać za pomocą mechanizmu Zarządzanej dystrybucji (zgodnie z definicją poniżej) do Autoryzowanych użytkowników końcowych w dowolnym kraju, w którym takie Treści zbiorowe są oferowane komercyjnie, z zastrzeżeniem możliwości wprowadzenia zmian w tym zakresie w dowolnym momencie. Korzystanie przez Użytkownika z programu Volume Content Service w celu zakupu treści aplikacyjnych odbywa się wyłącznie za pośrednictwem usługi App Store na Terytorium, a wszelkie późniejsze pobrania lub dostawy nie będą stanowić odrębnej umowy ani transakcji sprzedaży między Użytkownikiem a jakimkolwiek innym podmiotem Apple. Użytkownik zobowiązuje się, że nie będzie wykorzystywał programu Volume Content Service do obchodzenia przepisów prawa żadnego kraju ani ograniczeń nałożonych przez dostawców Treści zbiorowych.

PŁATNOŚCI, PODATKI I POLITYKA ZWROTÓW

Użytkownik potwierdza, że jego Instytucja zapłaci za wszelkie Treści zbiorowe kupione za pośrednictwem jego konta, że Użytkownik lub jakikolwiek inny nabywca korzystający z jego konta jest upoważniony do dokonywania takich zakupów w imieniu podmiotu nabywającego oraz że Apple może przechowywać dane metody płatności ustawionej przez Użytkownika i obciążać rachunek bankowy tej metody płatności za wszelkie kupowane Treści oraz wszelkimi dodatkowymi kwotami (w tym podatkami i opłatami za zwłokę), które mogą zostać naliczone na koncie Użytkownika lub w związku z nim. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za terminowe uiszczanie wszystkich opłat oraz za przekazanie Apple ważnych danych dotyczących metody płatności umożliwiającej regulowanie wszystkich opłat. Wszystkie opłaty będą pobrane z rachunku bankowego metody płatności wskazanej przez Użytkownika podczas rejestracji.

Łączna cena będzie obejmować cenę za Treści zbiorowe oraz obowiązujący podatek od sprzedaży ustalony na podstawie adresu rozliczeniowego i stawki podatku od sprzedaży aktualnej w momencie zakupu. Podatek będziemy pobierać tylko w przypadku towarów cyfrowych podlegających opodatkowaniu. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i potwierdza, że ponosi odpowiedzialność za ustalenie i zapłatę wszelkich należnych podatków lub opłat spowodowanych dostarczeniem przez niego Produktów z App Store do Autoryzowanych użytkowników końcowych na terytoriach innych niż terytorium, na którym jest zarejestrowana Instytucja Użytkownika.

Jeśli zamówienie złożono w imieniu organizacji lub osoby fizycznej uprawnionej do ulgi podatkowej, należy się skontaktować z działem Wsparcia pod adresem <https://support.apple.com/business-education-programs>. Należy przygotować dowód objęcia ulgą podatkową.

Wszystkie transakcje sprzedaży są ostateczne.

Ceny za Treści zbiorowe oferowane w programie Volume Content Service mogą ulec zmianie w dowolnym momencie. Program Volume Content Service nie zapewnia ochrony cen ani zwrotu pieniędzy w razie pojawienia się obniżki ceny lub oferty promocyjnej.

Jeśli Treści z App Store lub Treści z Apple Books staną się niedostępne po zawarciu transakcji, ale przed pierwszym pobraniem, jedynym przysługującym środkiem zaradczym będzie zwrot pieniędzy. W razie przyznania zwrotu pieniędzy Apple zastrzega sobie prawo do dezaktywacji niewykorzystanych Kodów Treści (zgodnie z definicją poniżej) oraz możliwości dostarczania Treści zbiorowych za pomocą mechanizmu Zarządzanej dystrybucji. Jeżeli problemy techniczne uniemożliwią lub nadmiernie opóźnią dostawę Treści zbiorowych kupionych przez Użytkownika, jedynym i wyłącznym środkiem zaradczym przysługującym Użytkownikowi będzie wymiana Treści lub zwrot zapłaconej ceny, według uznania Apple.

Jeśli Użytkownik jest instytucją mającą siedzibę na Tajwanie, musi na żądanie podać Apple swój ujednolicony numer przedsiębiorstwa.

SALDO ŚRODKÓW NA TREŚCI ZBIOROWE

Niewykorzystane środki na zakup Treści zbiorowych nie podlegają wymianie na gotówkę ani zwrotowi w formie gotówki (z wyjątkiem sytuacji wymaganych przepisami prawa). Nie można ich również odsprzedać, wykorzystać do zakupu Kart podarunkowych Apple ani wykorzystać w sklepach detalicznych Apple Store.

Niewykorzystane środki na zakup Treści zbiorowych na Terytorium Użytkownika można zużywać wyłącznie w Usłudze na Terytorium Użytkownika.

Apple nie ponosi odpowiedzialności za utratę ani kradzież środków na zakup Treści zbiorowych. Apple zastrzega sobie prawo do zamykania kont i żądania alternatywnych form zapłaty w przypadku, gdy zakup Treści zbiorowych w programie Volume Content Service zostanie dokonany poprzez oszustwo.

FIRMA APPLE ANI JEJ LICENCJOBIORCY, PODMIOTY STOWARZYSZONE I LICENCJODAWCY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH GWARANCJI JEDNOZNACZNYCH ANI DOMNIEMANYCH W ODNIESIENIU DO SALDA ŚRODKÓW UŻYTKOWNIKA NA ZAKUP TREŚCI ZBIOROWYCH, TREŚCI ZBIOROWYCH, KODÓW TREŚCI ZBIOROWYCH LUB PROGRAMU ZAKUPÓW HURTOWYCH, W TYM ŻADNEJ JEDNOZNACZNEJ ANI DOMNIEMANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI

HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. TE OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA.

PRAWO DO KONTROLI

Apple może kontrolować zakupy klientów dokonywane w programie Volume Content Service w celu uzyskania pewności, że są zamawiane tylko produkty spełniające kryteria oraz przestrzegane wszystkie warunki zakupu i zasady użytkowania, dlatego Użytkownik zobowiązuje się prowadzić kompletną i rzetelną dokumentację wszystkich zastosowań kupionych przez siebie Treści zbiorowych. Jeżeli kontrola przeprowadzona po dostarczeniu towaru wykaże (lub jeśli Apple odkryje w inny sposób), że w momencie składania zamówienia Użytkownik nie był uprawnionym nabywcą lub że nie spełnił wszystkich warunków mających zastosowanie do zakupu, Apple może:

- Wyłączyć Zarządzane konto Apple Użytkownika;
- Jeśli Użytkownik złożył zamówienie za pomocą karty kredytowej, obciążyć rachunek karty kredytowej Użytkownika różnicą między kwotą zapłaconą za dostarczone towary a ceną, jaką Apple nalicza ogółowi użytkowników za te same towary kupowane w programie Volume Content Service obowiązującą w dniu złożenia zamówienia przez Użytkownika; oraz
- Jeśli Użytkownik zapłacił inaczej niż kartą kredytową, (a) wystawić Użytkownikowi fakturę na różnicę między kwotą zapłaconą za dostarczone towary a ceną, jaką Apple nalicza ogółowi użytkowników za te same towary kupowane w programie Volume Content Service, płatną w ciągu piętnastu dni od daty wystawienia; (b) jeśli Użytkownik nie zapłaci faktury w terminie, wszcząć przeciw niemu postępowanie prawne w sądzie właściwej jurysdykcji, gdzie strona wygrywająca będzie miała prawo do otrzymania zwrotu honorariów adwokackich.

Jeśli Apple nie oferuje konkretnych produktów kupionych przez Użytkownika w programie Volume Content Service, obciąży rachunek bankowy metody płatności lub wystawi Użytkownikowi fakturę na różnicę między kwotą zapłaconą za dostarczone towary a ceną, jaką Apple nalicza ogółowi użytkowników za najbardziej zbliżone towary kupowane w programie Volume Content Service obowiązującą w dniu złożenia zamówienia przez Użytkownika.

Apple ma prawo zażądać dodatkowych informacji oraz przeprowadzić kontrolę odpowiedniej dokumentacji w celu potwierdzenia przestrzegania Warunków.

DOSTĘPNOŚĆ TREŚCI

Apple zastrzega sobie prawo do zmiany opcji dotyczących treści (w tym prawa dostępu do określonych funkcji) bez powiadomienia.

ROZPOWSZECHNIANIE TREŚCI

Program Volume Content Service może być realizowany na rzecz Autoryzowanych użytkowników końcowych Użytkownika poprzez (i) bezpośrednio wysyłanie na konto Apple lub Zarządzane konto Apple każdego Autoryzowanego użytkownika końcowego („Dostarczanie do Użytkownika”), (ii) rozpowszechnianie alfanumerycznych kodów generowanych przez Apple („Kody Treści”), które można wymienić w usłudze App Store na określone treści aplikacyjne albo w usłudze Apple Books na określone treści książkowe; lub (iii) (tylko w przypadku aplikacji) bezpośrednio dostarczenie do urządzenia iOS, watchOS, iPadOS, macOS, tvOS lub visionOS („Dostarczanie do urządzeń”), w którym to przypadku (a) należy dokonać osobnych zakupów dla każdego niepowtarzalnego urządzenia (tj. różne urządzenia nie mogą korzystać z tej samej pojedynczej licencji); i (b) Użytkownik będzie uznawany za „użytkownika końcowego” we wszelkich umowach licencyjnych z użytkownikami końcowymi, warunkach użytkowania i innych umowach zawieranych przez Autoryzowanych użytkowników końcowych Użytkownika w odniesieniu do wszelkich Treści zbiorowych z App Store. Pojęcie „Zarządzana dystrybucja” oznacza Dostarczanie do Użytkownika lub Dostarczanie do urządzeń.

Wyłącznie dla wygody Użytkownika Apple pozwala mu na (1) używanie jednego Kodu Treści do synchronizowania Treści z App Store z wieloma urządzeniami, aż do wykorzystania wszystkich zakupionych przez niego kodów (zamiast konieczności realizowania osobnego kodu), pod warunkiem, iż Użytkownik zobowiązuje się synchronizować kopie w liczbie nie większej niż liczba zakupionych przez niego kodów; oraz (2) zakup wielu kopii tych samych Treści z Apple Books i ich rozpowszechnianie w zamian za kody do osób będących pracownikami, nauczycielami lub asystentami nauczycieli (bez względu na fakt, czy osoby te są bezpośrednio zatrudnione przez instytucję) w instytucji albo uczniami zapisanymi w szkole lub okręgu szkolnym. Tego rodzaju udogodnienia mogą być oferowane tylko przez ograniczony czas, a Apple nie gwarantuje dostępności tych udogodnień w przyszłości.

ZARZĄDZANA DYSTRYBUCJA

Po sfinalizowaniu zakupu Treści zbiorowych Użytkownik będzie miał prawo dostarczyć konkretne Treści z Apple Books lub Treści z App Store, które kupił w wybranych ilościach, do Konta Apple lub Zarządzanego konta Apple należącego do lub kontrolowanego przez Użytkownika, jednego z jego Autoryzowanych użytkowników końcowych, a w przypadku Treści zbiorowych z App Store do niepowtarzalnego urządzenia należącego do lub kontrolowanego przez jednego z Autoryzowanych użytkowników końcowych Użytkownika. To uprawnienie nie wygasa, a jego wykonalność zależy od dostępności konkretnych produktów. W systemie zarządzania urządzeniami mobilnymi („MDM”) Użytkownik może zaprosić Autoryzowanych użytkowników końcowych do powiązania ich kont Apple lub urządzeń, a gdy Autoryzowani użytkownicy końcowi zaakceptują zaproszenia, Użytkownik może dostarczyć Treści z Apple Books i Treści z App Store do użytkowników,

a Treści z App Store również do urządzeń. Aby otrzymać produkt, Autoryzowany użytkownik końcowy musi posiadać ważne konto Apple lub Zarządzane konto Apple (i zaakceptować odnośne Warunki korzystania), a także kompatybilny sprzęt, oprogramowanie i dostęp do Internetu.

Treści z Apple Books: Użytkownik nie może wypożyczać Treści z Apple Books w formacie bibliotecznym. UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI I POTWIERDZA, ŻE WŁAŚCICIEL KONTA APPLE, DO KTÓREGO ZOSTANIE DOSTARCZONY PRODUKT Z USŁUGI APPLE BOOKS, STANIE SIĘ WŁAŚCICIELEM TEGO PRODUKTU I BĘDĄ MU PRZYSŁUGIWAŁY WSZYSTKIE TOWARZYSZĄCE PRAWA, ZGODNIE Z WARUNKAMI KORZYSTANIA. PRODUKTY TE SĄ NIEPRZENOSZALNE.

Treści z App Store: Użytkownik pozostaje właścicielem Treści z App Store bez względu na fakt, czy zostały one dostarczone do Konta Apple Autoryzowanego użytkownika końcowego, Zarządzanego konta Apple, czy urządzenia o konkretnym identyfikatorze. Użytkownik może cofnąć dostarczenie i dostarczyć Treści z App Store do innego Autoryzowanego użytkownika końcowego lub urządzenia o określonym identyfikatorze, z zastrzeżeniem pewnych ograniczeń istniejących w usłudze. Po cofnięciu dostarczenia do określonego użytkownika lub urządzenia dany użytkownik lub urządzenie straci uprawnienie do korzystania z Treści z App Store.

KODY TREŚCI

Na potrzeby zakupów Apple może dostarczać Użytkownikowi Kody Treści w ilościach wskazanych przez Użytkownika podczas dokonywania zakupu. Każdy kod można wymienić (i) w usłudze App Store na konkretne Treści z App Store; lub (ii) w usłudze Apple Books na konkretne Treści z Apple Books. Kody Treści będą dostarczane Użytkownikowi drogą elektroniczną za pośrednictwem poczty e-mail po dokonaniu zakupu. Stają się natychmiast gotowe do zrealizowania przez Autoryzowanych użytkowników końcowych Użytkownika i nie wygasają, o ile tylko kupione treści są dostępne. Użytkownik i/lub jego Autoryzowani użytkownicy końcowi mogą realizować Kody Treści wyłącznie w zgodzie z Warunkami korzystania. Każdy kod treści na Treści z App Store musi zostać zrealizowany na koncie Apple będącym własnością i kontrolowanym przez Instytucję Użytkownika lub jednego z Autoryzowanych użytkowników końcowych Użytkownika. Każdy kod treści na Treści z Apple Books musi zostać zrealizowany na koncie będącym własnością lub kontrolowanym przez Autoryzowanego użytkownika końcowego. UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI I POTWIERDZA, ŻE WŁAŚCICIEL KONTA APPLE, NA KTÓRYM KOD JEST WYMIENIANY NA TREŚCI, STAJE SIĘ (i) W PRZYPADKU TREŚCI Z APP STORE - LICENCJOBIORCĄ TEJ KOPII TREŚCI; ORAZ (ii) W PRZYPADKU TREŚCI Z APPLE BOOKS - WŁAŚCICIELEM TEJ KOPII TREŚCI, ORAZ PRZYSŁUGUJĄ MU WSZYSTKIE TOWARZYSZĄCE PRAWA. TAKIE LICENCJE LUB TREŚCI SĄ NIEPRZENOSZALNE.

Użytkownik może rozpowszechniać Kody Treści wyłącznie wśród Autoryzowanych użytkowników końcowych oraz zobowiązuje się wygodnie udostępnić poniższe Warunki korzystania przez Autoryzowanych użytkowników końcowych w mechanizmie wykorzystywanym do rozpowszechniania Kodów Treści (np. na certyfikacie, na karcie, w wiadomości e-mail), odpowiednio do rodzaju kupionych treści:

Aplikacje i/lub książki:

„Kod można wymienić na treści wyłącznie w usłudze App Store i/lub Apple Books na Terytorium. Wymagane jest konto Apple oraz wcześniejsze zaakceptowanie licencji i regulaminu. Wymagane jest zgodne oprogramowanie i sprzęt oraz dostęp do Internetu (mogą obowiązywać opłaty). Nie do odsprzedaży. Obowiązuje pełny regulamin opublikowany na stronie <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes.>”

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE TREŚCI ZBIOROWYCH

Użytkownik nie może odsprzedawać Treści zbiorowych ani przyjmować za ich rozpowszechnianie wynagrodzenia w jakiejkolwiek formie. Nie może również rozpowszechniać Treści zbiorowych do żadnych osób niebędących jego Autoryzowanymi użytkownikami końcowymi ani upoważniać innych osób do takiego rozpowszechniania. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za korzystanie z Treści zbiorowych, a wobec dostawcy zawartości lub Apple odpowiada za wszelkie szkody i straty spowodowane korzystaniem z tych treści. Użytkownik nie może eksportować Treści zbiorowych z Apple Books lub App Store w celu wykorzystywania poza Terytorium oraz nie deklaruje, że ma do tego jakiejkolwiek prawo lub zdolność. Może jednak dostarczyć Treści zbiorowe z App Store do użytkowników końcowych poza Terytorium wyłącznie w zakresie dozwolonym w niniejszych Warunkach korzystania z treści zbiorowych. Ryzyko utraty oraz tytuł własności do Treści zbiorowych przechodzą na Użytkownika z chwilą przesłania mu treści drogą elektroniczną. Apple zastrzega sobie prawo do zamknięcia wszelkich kont Apple i zażądania alternatywnych form zapłaty, jeśli stwierdzi, że Treści zbiorowe zostały pozyskane lub są wykorzystywane w sposób nieuczciwy. Korzystając z programu Volume Content Service, Użytkownik potwierdza, iż nabywa Treści zbiorowe w celu wykorzystywania przez siebie oraz przez Autoryzowanych użytkowników końcowych w jego imieniu.

DEFINICJA APPLE

W zależności od Terytorium termin „Apple” oznacza:

Apple Inc., z siedzibą przy One Apple Park Way, Cupertino, Kalifornia
(dla instytucji w Stanach Zjednoczonych, w tym w Portoryko);

Apple Canada Inc., z siedzibą przy 120 Bremner Blvd., Suite 1600,
Toronto ON M5J 0A8, Kanada (dla instytucji w Kanadzie);

Apple Services LATAM LLC, z siedzibą przy 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Floryda (dla instytucji w Meksyku, Ameryce Środkowej, Ameryce Południowej lub w jakimkolwiek państwie lub terytorium karaibskim, z wyłączeniem Portoryko);

iTunes K.K., z siedzibą przy Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokio (dla instytucji w Japonii);

Apple Pty Limited, z siedzibą przy Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australia (dla instytucji w Australii lub Nowej Zelandii, w tym na ich wszystkich terytoriach lub w stowarzyszonych jurysdykcjach);

Apple Services Pte. Ltd., z siedzibą przy 7 Ang Mo Kio Street 64, Singapore 569086 (dla instytucji w Korei Południowej);

Apple Distribution International Ltd., z siedzibą przy Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Irlandia (dla instytucji we wszystkich pozostałych krajach/na wszystkich pozostałych terytoriach niewymienionych powyżej, w których jest oferowany program Volume Content Service).

ZAWIERANIE UMÓW DROGĄ ELEKTRONICZNĄ

Korzystanie przez Użytkownika z programu Volume Content Service obejmuje możliwość zawierania umów i/lub dokonywania transakcji drogą elektroniczną. UŻYTKOWNIK NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA, ŻE POSIADA PRAWO I UPOWAŻNIENIE DO ZAWARCIA NINIEJSZEJ UMOWY W IMIENIU SWOJEJ INSTYTUCJI ORAZ DO PRAWNEGO ZWIĄZANIA TEGO PODMIOTU WARUNKAMI I OBOWIĄZKAMI WYNIKAJĄCYMI Z NINIEJSZEJ UMOWY. PRZEDSIĘBIORSTWO ZGADZA SIĘ, ŻE PRZESYŁANIE PRZEZ PRZEDSIĘBIORSTWO INFORMACJI DROGĄ ELEKTRONICZNĄ STANOWI JEGO ZGODĘ NA ZWIĄZANIE SIĘ I WNOSZENIE OPŁAT ORAZ JEGO WOLĘ ZWIĄZANIA SIĘ I WNOSZENIA OPŁAT W ZWIĄZKU Z TAKIMI UMOWAMI I TRANSAKCJAMI. ZGODA UŻYTKOWNIKA ORAZ INTENCJA PRZYJĘCIA ZOBOWIĄZAŃ WYNIKAJĄCYCH ZE ZGŁOSZEŃ ELEKTRONICZNYCH DOTYCZĄ WSZELKIEJ DOKUMENTACJI ZWIĄZANEJ ZE WSZYSTKIMI TRANSAKCJAMI REALIZOWANYMI W TEJ WITRYNIE INTERNETOWEJ, W TYM ZAWIADOMIENIAMI O ANULOWANIU, ZASADAMI, UMOWAMI ORAZ WNIOSKAMI. Do uzyskania dostępu do dokumentacji elektronicznej i jej zachowania może być konieczny określony sprzęt i oprogramowanie, za które wyłączną odpowiedzialność ponosi Użytkownik.

W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo Użytkownik zgadza się zabezpieczyć i zwolnić z odpowiedzialności, a na żądanie Apple bronić jego, jego dyrektorów, specjalistów, pracowników, niezależnych wykonawców i agentów (określanych jako „Strona Apple zwolniona z odpowiedzialności”) przed wszelkimi roszczeniami, stratami, zobowiązaniami, szkodami, wydatkami i kosztami, w tym między innymi honorariami prawników i kosztami sądowymi (określanymi wspólną nazwą „Straty”), poniesionymi przez Stronę Apple zwolnioną z odpowiedzialności i wynikającymi z jednej z poniższych kwestii lub z nią związanych: (i) naruszenie przez

Użytkownika zapisów jakiegokolwiek poświadczenia, zobowiązania, obowiązku, oświadczenia lub gwarancji wynikających z niniejszej Umowy; (ii) korzystanie przez Użytkownika z programu Volume Content Service. W żadnym wypadku Użytkownik nie może zawierać z osobą trzecią ugody ani podobnej umowy, która wpływa na prawa Apple lub wiąże Apple w jakikolwiek sposób, bez wcześniejszej pisemnej zgody Apple.

LYL188

9 września 2024 r.

VOLUME CONTENT TERMS

These Volume Content Terms constitute a legal agreement between the entity entering into this agreement ("Your Institution") and Apple (the "Agreement" or "Volume Content Terms"). Please read this Agreement carefully before using the services. By clicking "Agree" you are agreeing that you have read and understand this Agreement. If you do not have the legal authority to bind Your Institution or do not agree to these terms, do not click "Agree."

Apple is the provider of the Volume Content Service, which (a) for the App Store, permits approved business and educational institutions to purchase App Store Content in bulk solely for distribution to, and use by, persons employed by or affiliated with the institution, such as contractors, employees, agents, and, in the case of educational institutions, enrolled students authorized by you in accordance with the Apple Media Services Terms and Conditions, or (b) for Apple Books, permits either (i) approved educational institutions that are schools or school districts (excluding without limitation libraries) to purchase Apple Books Content in bulk, solely for distribution to, and use by, persons who are either employees, faculty or teacher's aides (regardless of whether they are directly employed by the institution) at the institution or registered as students at the institution, or (ii) approved institutions solely for distribution to, and use by, persons employed by or affiliated with the institution, such as contractors, employees and agents, in accordance with the Apple Media Services Terms and Conditions, as applicable. Such App Store Content and Apple Books Content purchased in bulk are collectively defined as "Volume Content". The end users affiliated with Your Institution to which you distribute the Volume Content, including without limitation accounts created as Managed Apple Accounts, are collectively defined as "Authorized End Users". You agree that your use of the Volume Content Service and the Volume Content will be subject to this Agreement, as well as the Apple Media Services Terms and Conditions (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), which are hereby incorporated by reference (collectively, "Terms"). In the event of any conflict or inconsistency, the Volume Content Terms shall control.

VOLUME CONTENT SERVICE

You agree that you will only use an appropriately-privileged Managed Apple Account (e.g., administrator or content manager) for the purpose of purchasing, managing and distributing Volume Content from the Volume Content Service. You agree to provide accurate information in order to register Your Institution, such as company name, physical address, D-U-N-S number, corporate payment information or other information as requested.

TERRITORY SALES ONLY

The Volume Content Service is available to you only in Poland, its territories, and possessions (the "Territory").

Content Codes may only be redeemed by your Authorized End Users in the Territory. App Store Volume Content Codes may only be distributed to your Authorized End Users in the Territory, but App Store Volume Content may be assigned via Managed Distribution (as defined below) to your Authorized End Users in any country where such Volume Content is commercially available, subject to change at any time. Your use of the Volume Content Service for the purchase of app content is solely with the App Store in the Territory, and any subsequent downloads or assignments shall not create a separate agreement or sales transaction between you and any other Apple entity. You agree that you shall not use the Volume Content Service to circumvent the laws of any country or restrictions set forth by providers of the Volume Content.

PAYMENTS, TAXES, AND REFUND POLICY

You agree that Your Institution will pay for all Volume Content purchased through your account, that you or any other purchaser on your account are authorized to make such purchases on behalf of the purchasing authority, and that Apple may store and charge your payment method for any Content purchased and for any additional amounts (including any taxes and late fees, as applicable) that may be accrued by or in connection with your account. You are responsible for the timely payment of all fees and for providing Apple with a valid payment method for payment of all fees. All fees will be billed to the payment method you designate during the registration process.

Your total price will include the price of the Volume Content plus any applicable sales tax based on the bill-to address and the sales tax rate in effect at the time of purchase. We will charge tax only where digital goods are taxable. You understand and agree that you shall be responsible for determining and paying any taxes or levies resulting from Your assignment of App Store Products to Authorized End Users in territories other than the territory in which Your Institution is registered.

If your order is placed on behalf of a tax-exempt organization or individual, please contact Support at <https://support.apple.com/business-education-programs>. Please be prepared to provide proof of tax exemption status.

All sales are final.

Prices for Volume Content offered via the Volume Content Service may change at any time, and the Volume Content Service does not provide price protection or refunds in the event of a price reduction or promotional offering.

If App Store Content or Apple Books Content becomes unavailable following a transaction but prior to initial download, your sole remedy is a refund. Should such refund be granted, Apple reserves the right to disable unused Content Codes (as defined below) and also the ability to assign Volume Content via Managed Distribution. If technical problems prevent or

unreasonably delay delivery of your Volume Content, your exclusive and sole remedy is either replacement or refund of the price paid, as determined by Apple.

If you are an institution located in Taiwan, you are required to provide your Unified Business Number to Apple upon request.

VOLUME CONTENT BALANCE

Unused balances for Volume Content are not redeemable for cash and cannot be returned for a cash refund (except as required by law), resold, used to purchase Apple Gift Cards, or used in Apple Retail Stores.

Unused balances for Volume Content purchased in your Territory may be redeemed through the Service only in your Territory.

Apple is not responsible for lost or stolen balances for Volume Content. Apple reserves the right to close accounts and request alternative forms of payment if a purchase for Volume Content is fraudulently obtained or used on the Volume Content Service.

APPLE, AND ITS LICENSEES, AFFILIATES, AND LICENSORS MAKE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO YOUR BALANCE FOR VOLUME CONTENT, VOLUME CONTENT, VOLUME CONTENT CODES, OR THE VOLUME PURCHASE PROGRAM, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THESE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

AUDIT RIGHTS

As Apple may audit the purchases of customers through the Volume Content Service to ensure that only eligible purchases have been ordered and that all purchase conditions and usage rules have been observed, you agree to keep complete and accurate records of all uses of the Volume Content you purchased. Should an audit disclose after delivery (or should Apple otherwise discover) that you were not an eligible purchaser at the time you placed your order or that you have not observed all of the conditions applicable to your purchase, Apple may:

- Disable your Managed Apple Account;
- If you placed your order by credit card, to charge to your credit card the difference between the amount you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the same goods via the Volume Content Service, in effect on the date that you placed your order; and
- If you paid by a means other than credit card, to (a) invoice you for the difference between the amount that you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the same goods via the Volume Content Service, payable

in fifteen days from the date of the invoice, and (b), should you fail to pay the invoice when due, institute legal action against you in a court of competent jurisdiction, with the prevailing party entitled to attorneys' fees.

Should Apple not offer the specific products that you purchased through the Volume Content Service, your payment method will be charged or you will be invoiced the difference between the amount you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the closest equivalent goods via the Volume Content Service, in effect on the date that you placed your order.

Apple shall have the right to request supplementary information and audit relevant records to confirm your compliance with the Terms.

CONTENT AVAILABILITY

Apple reserves the right to change content options (including eligibility for particular features) without notice.

CONTENT DISTRIBUTION

The Volume Content Service may be provided to your Authorized End Users either (i) via direct transmission to the Apple account or Managed Apple Account of each Authorized End User ("User Assignment"), (ii) via distribution of alphanumeric codes generated by Apple ("Content Codes") which are redeemable in the App Store for specific application content, or in Apple Books for specific book content; or (iii) for apps only, by assignment directly to an iOS, watchOS, iPadOS, macOS, tvOS, or visionOS device ("Device Assignment"), in which case (a) separate purchases must be made for each unique device (i.e. a single license may not be simultaneously shared by multiple devices); and (b) you shall be deemed the "end-user" for purposes of any End User License Agreements, Terms of Use, or other agreements engaged by your Authorized End Users relating to any App Store Volume Content. "Managed Distribution" means either User Assignment or Device Assignment.

Solely as an accommodation to you, Apple agrees to permit you to (1) use a single Content Code to sync App Store Content to multiple devices, up to the number of codes you have purchased (instead of having to redeem a separate code), provided you agree to sync no more copies than the number of codes you purchased; and (2) purchase multiple copies of the same Apple Books Content and distribute them for redemption by persons who are either employees, faculty or teacher's aides (regardless of whether they are directly employed by the institution) at the institution or registered as students at your school or school district. These accommodations may only be available for a limited period of time, and Apple makes no guarantee regarding the availability of these accommodations in the future.

MANAGED DISTRIBUTION

Upon completion of your purchase of Volume Content, you will be entitled to assign the specific Apple Books Content or App Store Content that you have purchased in the quantity selected, each of which may be assigned to an Apple Account or Managed Apple Account owned or controlled by you or one of your Authorized End Users or, in the case of App Store Volume Content, to a unique device owned or controlled by you or one of your Authorized End Users. This entitlement will not expire, subject to availability of the specific products. Using a mobile device management system ("MDM"), you will be able to invite your Authorized End Users to associate their Apple account or device and, upon the Authorized End User's acceptance, you may assign Apple Books Content and App Store Content to them or, in the case of App Store Content, to their devices. In order to receive a product, your Authorized End Users must have a valid Apple Account or Managed Apple Account (subject to acceptance of the Terms), and compatible hardware, software and Internet access.

For Apple Books Content: You may not use the Apple Books Content in a library-type lending scenario. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE OWNER OF THE APPLE ACCOUNT TO WHICH AN APPLE BOOKS PRODUCT IS ASSIGNED WILL BECOME THE OWNER OF THAT PRODUCT AND SHALL BE ENTITLED TO ALL ASSOCIATED RIGHTS, SUBJECT TO THE TERMS. SUCH PRODUCTS ARE NON-TRANSFERABLE.

For App Store Content: You will retain ownership of App Store Content regardless of whether it has been assigned to an Authorized End User's Apple Account, Managed Apple Account or a specific device ID. You may revoke the assignment and re-assign the App Store Content to another Authorized End User or device ID subject to certain service limitations. Once you have revoked an assignment from a particular user or device, that user or device will no longer be authorized to use the App Store Content.

CONTENT CODES

For purchases, Apple may provide you with Content Codes in the quantity you specify when making your purchase, each of which may be redeemed (i) in the App Store for specific App Store Content purchased; or (ii) in Apple Books for specific Apple Books Content purchased. The Content Codes shall be provided to you electronically via email upon execution of your purchase and such Content Codes shall immediately become active for redemption by your Authorized End Users and shall not expire, subject to availability. You and/or your Authorized End Users may redeem the Content Code only in accordance with the Terms. Each Content Code for App Store Content must be redeemed to an Apple account owned and controlled by Your Institution or by one of your Authorized End Users. Each Content Code for Apple Books Content must be redeemed to an account owned or controlled by the Authorized End User. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE OWNER OF THE REDEEMING APPLE ACCOUNT WILL BECOME (i) FOR APP STORE CONTENT, THE LICENSEE OF THAT COPY OF THE CONTENT; AND (ii) FOR APPLE BOOKS CONTENT, THE OWNER OF THAT COPY OF THE CONTENT, AND SHALL BE ENTITLED TO ALL ASSOCIATED RIGHTS. SUCH LICENSES OR CONTENT ARE NON-TRANSFERABLE.

You may distribute the Content Codes only to your Authorized End Users and you agree to make the following Authorized End User Terms and Conditions, as applicable for the purchased content type, readily available on the instrument used to distribute the Content Codes (e.g. certificate, card, email):

For apps and/or books:

"Code is redeemable only in the App Store and/or Apple Books, as applicable, for the Territory. Requires an Apple account, subject to prior acceptance of license and usage terms. Compatible software and hardware, and internet access (fees may apply) required. Not for resale. Full terms apply: <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>."

VOLUME CONTENT RESTRICTIONS

You may not resell or accept any form of compensation in exchange for distribution of Volume Content nor may you distribute or authorize distribution of the Volume Content to anyone other than your Authorized End Users. You shall be solely responsible for your use of the Volume Content, and for any loss or liability to the content provider or Apple therefrom. You may not export Apple Books or App Store Volume Content for use outside of the Territory, nor represent that you have the right or ability to do so; you may, however, assign App Store Volume Content to end-users outside of the Territory solely to the extent permitted by these Volume Content Terms. Risk of loss and transfer of title for the Volume Content pass to you upon electronic transmission to you. Apple reserves the right to close any and all applicable Apple accounts and request alternative forms of payment if Apple determines the Volume Content is fraudulently obtained or used. By using the Volume Content Service, you agree that you are acquiring Volume Content for use by you and your Authorized End Users on your behalf.

DEFINITION OF APPLE

Depending on your Territory, "Apple" means:

Apple Inc., located at One Apple Park Way, Cupertino, California, for institutions in the United States, including Puerto Rico;

Apple Canada Inc., located at 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Canada for institutions in Canada;

Apple Services LATAM LLC, located at 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Florida, for institutions in Mexico, Central or South America, or any Caribbean country or territory (excluding Puerto Rico);

iTunes K.K., located at Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokyo for institutions in Japan;

Apple Pty Limited, located at Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australia, for institutions in Australia or New Zealand, including in any of their territories or affiliated jurisdictions;

Apple Services Pte. Ltd., located at 7 Ang Mo Kio Street 64, Singapore 569086 for institutions in the Republic of Korea; and

Apple Distribution International Ltd., located at Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland, for institutions in all other countries or territories not specified above in which the Volume Content Service is offered.

ELECTRONIC CONTRACTING

Your use of the Volume Content Service includes the ability to enter into agreements and/or to make transactions electronically. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE RIGHT AND AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF YOUR INSTITUTION, AND TO LEGALLY BIND SUCH ENTITY TO THE TERMS AND OBLIGATIONS OF THIS AGREEMENT. YOU ACKNOWLEDGE THAT YOUR ELECTRONIC SUBMISSIONS CONSTITUTE YOUR AGREEMENT AND INTENT TO BE BOUND BY AND TO PAY FOR SUCH AGREEMENTS AND TRANSACTIONS. YOUR AGREEMENT AND INTENT TO BE BOUND BY ELECTRONIC SUBMISSIONS APPLIES TO ALL RECORDS RELATING TO ALL TRANSACTIONS YOU ENTER INTO ON THIS SITE, INCLUDING NOTICES OF CANCELLATION, POLICIES, CONTRACTS AND APPLICATIONS. In order to access and retain your electronic records, you may be required to have certain hardware and software, which are your sole responsibility.

To the extent permitted by applicable law, you agree to indemnify and hold harmless Apple, and upon Apple's request, defend Apple, its directors, officers, employees, independent contractors and agents (each an "Apple Indemnified Party") from any and all claims, losses, liabilities, damages, expenses and costs, including without limitation attorneys' fees and court costs, (collectively, "Losses") incurred by an Apple Indemnified Party and arising from or related to any of the following: (i) Your breach of any certification, covenant, obligation, representation or warranty made in this Agreement; (ii) Your use of the Volume Content Service. In no event may you enter into any settlement or like agreement with a third party that affects Apple's rights or binds Apple in any way, without the prior written consent of Apple.

LYL188

9 September 2024